

# Trepanbohrer Gebrauchsanweisung



## Wichtig: Bitte lesen.

### Haftungsausschluss:

Dieses Produkt ist Bestandteil eines umfassenden Behandlungskonzepts und darf ausschließlich in Kombination mit den zugehörigen Originalprodukten gemäß den Anweisungen und Empfehlungen von Nobel Biocare verwendet werden. Durch die nicht empfohlene Verwendung von Produkten von Fremdanbietern in Kombination mit Produkten von Nobel Biocare erlischt die Garantie, und andere ausdrückliche oder konkludente Verpflichtungen von Nobel Biocare werden nichtig. Der Anwender von Produkten von Nobel Biocare muss feststellen, ob das Produkt für einen bestimmten Patienten unter den gegebenen Bedingungen geeignet ist. Nobel Biocare übernimmt keine Haftung, weder ausdrücklich noch konkludent, für direkte oder mittelbare Schäden, Strafe einschließenden Schadensersatz oder sonstige Schäden, die durch oder in Verbindung mit Fehlern bei der fachlichen Beurteilung oder Praxis im Rahmen der Verwendung von Nobel Biocare Produkten auftreten. Der Anwender ist außerdem verpflichtet, sich regelmäßig über die neuesten Weiterentwicklungen in Bezug auf dieses Nobel Biocare Produkt und seine Anwendung zu informieren. Im Zweifelsfall ist Nobel Biocare zu kontaktieren. Da die Nutzung des Produkts der Kontrolle des Anwenders obliegt, übernimmt dieser die Verantwortung. Nobel Biocare übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aus der Verwendung des Produkts. Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass einige Produkte, die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, unter Umständen nicht in allen Märkten lizenziert oder für den Verkauf zugelassen sind.

### Beschreibung:

Trepanbohrer für den Einmalgebrauch bestehen aus chirurgischem Stahl und werden steril geliefert. Der Trepanbohrer für den Einmalgebrauch darf nur für einen Patienten und einen chirurgischen Eingriff verwendet werden.

### Verwendungszweck:

Trepanbohrer können verwendet werden, um Knochen um Nobel Biocare Implantate mit konischer Innenverbindung, Dreikanal-Innenverbindung oder Außensechskant-Verbindung zu entfernen, um ein beschädigtes Implantat zu entfernen. Trepanbohrer sind dafür vorgesehen, in Knochen um Implantate zu bohren, um das Implantat zu entfernen.

### Indikationen:

Trepanbohrer sind indiziert zur Entfernung beschädigter Implantate, wenn selbige nicht mit dem Implantat-Entfernungsinstrument entfernt werden können.

### Kontraindikationen:

Unter folgenden Umständen ist die Verwendung kontraindiziert:

- Die gesundheitlichen Voraussetzungen für einen oralchirurgischen Eingriff sind nicht erfüllt.
- Es besteht eine Allergie oder Überempfindlichkeit gegen chirurgischen Stahl oder einen seiner Legierungsbestandteile.

### Warnungen:

Verwenden Sie den Trepanbohrer ausschließlich zur Entfernung von Implantaten von Nobel Biocare mit konischer Innenverbindung, Dreikanal-Innenverbindung oder Außensechskant-Verbindung.

Wird die tatsächliche Bohrtiefe bei Bohrern in Relation zur Röntgenaufnahme nicht richtig ermittelt, kann dies dauerhafte Verletzungen von Nerven oder anderen vitalen Strukturen verursachen. Wird über die beabsichtigte Tiefe hinausgebohrt, kann dies bei Unterkiefereingriffen beispielsweise zu einer permanenten Parästhesie der Unterlippe oder des Kinns oder zu Einblutungen, z. B. in den Mundboden, führen.

Neben den obligatorischen Maßnahmen während eines chirurgischen Eingriffs (z. B. Asepsis) ist beim Bohren im Kieferknochen unter Berücksichtigung anatomischer Kenntnisse und vor dem Eingriff angefertigter Röntgenaufnahmen unbedingt darauf zu achten, dass keine Nerven oder Blutgefäße verletzt werden.

### Achtung:

Die Position wichtiger anatomischer Strukturen sollte vor Entfernung des Implantats mithilfe von Röntgenbildern überprüft werden.

Alle beim Eingriff verwendeten Instrumente und Geräte müssen sich in einem guten Zustand befinden, und es muss darauf geachtet werden, dass es nicht zu Beschädigungen der Implantate oder anderer Komponenten durch das Instrumentarium kommt.

Aufgrund der geringen Größe der Komponenten ist besonders darauf zu achten, dass sie nicht vom Patienten verschluckt oder aspiriert werden.

Um den psychischen und physischen Status des Patienten zu beurteilen, muss vor dem Eingriff eine gründliche klinische und radiologische Untersuchung durchgeführt werden.

Besondere Aufmerksamkeit sollte dabei insbesondere Patienten gewidmet werden, die lokale oder systemische Faktoren aufweisen, welche den Heilungsprozess des Knochens oder Weichgewebes bzw. die Osseointegration beeinträchtigen könnten (z. B. Rauchen, schlechte Mundhygiene, nicht eingestellter Diabetes, orofaziale Strahlentherapie, Steroidtherapie oder Infektionen im umliegenden Knochengewebe). Besondere Vorsicht ist bei Patienten geboten, die mit Bisphosphonat behandelt werden. Die Implantatinsertion und die Ausführung der prothetischen Versorgung müssen stets an die individuelle Patientensituation angepasst werden. Bei Bruxismus oder ungünstiger Kieferrelation sollte die Behandlung nochmals überdacht werden.

Eventuell ist es nach der Verwendung eines Trepanbohrers aufgrund der Größe der Bohrung bzw. anderweitiger Faktoren nicht sofort möglich, ein Implantat einzusetzen.

Wir empfehlen allen Zahnärzten – sowohl Neueinsteigern als auch erfahrenen Implantologen – nachdrücklich, an einer speziellen Schulung teilzunehmen, bevor sie eine neue Behandlungsmethode anwenden. Nobel Biocare stellt ein vielseitiges Schulungsangebot für jeden Kenntnisstand zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com).

Durch die anfängliche Zusammenarbeit mit einem Kollegen, der bereits mit dem neuen Produkt/der neuen Behandlungsmethode vertraut ist, lassen sich eventuelle Komplikationen vermeiden. Nobel Biocare bietet zu diesem Zweck ein globales Mentorenetzwerk.

Die enge Zusammenarbeit zwischen Chirurg, Prothetiker und Zahntechniker ist für eine erfolgreiche Implantatbehandlung unerlässlich.

### Chirurgisches Verfahren:

#### Vorgehen:

1. Einen geeigneten Trepanbohrer basierend auf dem Implantatdurchmesser entsprechend der Lasermarkierung auswählen (siehe **A**). Der Trepanbohrer sollte so gewählt werden, dass der Innendurchmesser etwas größer ist als der Außendurchmesser des Implantats. Abbildung **A** zeigt die Tiefenmarkierungen auf dem Trepanbohrer.

**Hinweis:** Die Tiefenmarkierungen sind in Millimetern angegeben.

**Warnung:** Verwenden Sie keinen überdimensionierten Trepanbohrer, um zu große Osteotomien zu vermeiden.



2. Das Abutment bzw. die Prothetik entfernen.
3. Den Trepanbohrer über dem Implantat platzieren (**B**). Optional kann der Trepanbohrer mithilfe eines geraden Multi-unit-Abutments in Position gebracht werden.



4. Zunächst mit geringer Geschwindigkeit (60-100 U/min) bohren und auf ausreichende Kühlung achten. Sobald der Trepanbohrer Halt im Knochen hat, kann das optionale, gerade Multi-unit-Abutment entfernt und mit höherer Geschwindigkeit (1200-1500 U/min) gebohrt werden.

**Warnung:** Vermeiden Sie übermäßigen Druck, um einen Bruch zu vermeiden.

**Warnung:** Instrumente können sich während der Verwendung abnutzen. Ersetzen Sie den Trepanbohrer bei schlechter Schnittleistung durch einen neuen.

**Warnung:** Achten Sie während des Bohrens darauf, die umliegenden vitalen Strukturen durch die größere Breite des zu entfernenden Implantats nicht zu beschädigen.

Es wird empfohlen, die Tiefenmarkierungen auf dem Trepanbohrer zur Orientierung zu verwenden, um sicherzustellen, dass Sie nicht tiefer als beabsichtigt bohren und somit möglicherweise vitale Strukturen beschädigen.

**Achtung:** Ein sicherer Halt ist wichtig, da der Trepanbohrer plötzlich seitwärts springen kann, bevor er das Implantat vollständig umschließt.

**Achtung:** Zur Vermeidung einer Überhitzung des Trepanbohrers ist es wichtig, auf eine großzügige Kühlung zu achten.

5. Bohrvorgang stoppen, bevor die komplette Tiefe des Implantats erreicht ist. Implantat und Bohrer durch vorsichtiges Rütteln entfernen.

Weitere Informationen zur chirurgischen Vorgehensweise finden Sie im Verfahrenshandbuch „Entfernungsinstrumente“ unter [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com). Eine aktuelle Druckausgabe erhalten Sie von Ihrem Nobel Biocare Ansprechpartner.

#### **Materialien:**

Chirurgischer Stahl.

#### **Anweisungen zum Reinigen und Sterilisieren:**

Der Trepanbohrer wird steril geliefert. Er ist für den Einmalgebrauch vorgesehen und darf nicht wiederaufbereitet werden. Durch die Wiederaufbereitung könnte es zu einem Verlust an mechanischen, chemischen und/oder biologischen Eigenschaften kommen. Bei Wiederverwendung kann es zu einer Kreuzkontamination kommen.

**Warnung:** Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist oder zuvor geöffnet wurde.

#### **Informationen zur MRT-Sicherheit:**

Bitte beachten Sie, dass das Produkt nicht auf Sicherheit und Kompatibilität bei MRT-Untersuchungen getestet wurde. Es erfolgten keine Tests des Produkts im Hinblick auf Erwärmung oder Migration bei MRT-Untersuchungen.

#### **Handhabung und Lagerung:**

Die Lagerung des Produkts muss an einem trockenen Ort in der Originalverpackung bei Raumtemperatur und ohne direkte Sonneneinstrahlung erfolgen. Unsachgemäße Lagerung kann die Produkteigenschaften beeinflussen und zum Versagen der Versorgung führen.

#### **Entsorgung:**

Die Entsorgung des Produkts muss gemäß den lokal geltenden Bestimmungen und Umweltvorschriften erfolgen, wobei der jeweilige Kontaminationsgrad berücksichtigt werden muss.



**Hersteller:** Nobel Biocare AB, Box 5190, 402 26  
Västra Hamngatan 1, 411 17 Göteborg, Schweden.  
Tel.: +46 31 81 88 00. Fax: +46 31 16 31 52. [www.nobelbiocare.com](http://www.nobelbiocare.com)

CE 0086

STERILE R

Durch Bestrahlung  
sterilisiert



Achtung



Gebrauchsanweisung  
beachten



Verwendbar  
bis



Nicht  
wiederverwenden

LOT

Chargen-Code



Nicht verwenden,  
wenn die Verpackung  
beschädigt ist

DE Alle Rechte vorbehalten.

Nobel Biocare, das Nobel Biocare Logo und alle sonstigen in diesem Dokument vorkommenden Marken sind, sofern nicht anderweitig angegeben oder aus dem Kontext ersichtlich, Marken von Nobel Biocare. Die Produktabbildungen in dieser Anleitung sind nicht notwendigerweise maßstabsgetreu.